TREKSTOR®
Enjoy now.

IT

Bluetooth® Keyboard

for Volks-Tablet (VT10416-2) and
SurfTab® xiron 10.1 3G (ST10416-2)

ISTRUZIONI PER L'USO

Grazie per l'acquisto di TrekStor Bluetooth® Keyboard. Leggere attentamente i seguenti paragrafi, per conoscere le funzioni e la modalità d'uso del prodotto.

IMPORTANTE!
Osservare assolutamente le avvertenze di sicurezza indicate nel capitolo 2.

IMPORTANTE!
Conservare le presenti istruzioni e consegnarle al nuovo proprietario in caso di vendita del dispositivo.

Le informazioni aggiornate sul prodotto sono disponibili sul sito web di TrekStor www.trekstor.de
Ulteriori prodotti e accessori sono disponibili alla pagina www.trekstor-onlineshop.de

1) Informazioni sulla tastiera Bluetooth

TrekStor Bluetooth® Keyboard è una tastiera esterna che consente di scrivere sul proprio Volks-Tablet (VT10416-2) o SurfTab® xiron 10.1 3G (ST10416-2) come di consueto.

Utilizzare il dispositivo solo per l'uso previsto. Il produttore non risponde dei danni derivanti da un uso improprio del dispositivo. Il produttore non è inoltre responsabile per danni o perdita di dati né per le successive conseguenze.

2) Indicazioni per la sicurezza

Nelle presenti istruzioni vengono utilizzati i seguenti simboli e parole di avvertimento:

PERICOLO
Avviso di un possibile pericolo letale e/o del pericolo di gravi lesioni irreversibili.

ATTENZIONE
Seguire le indicazioni al fine di evitare lesioni o danni alle cose.

ATTENZIONE
Seguire le indicazioni al fine di evitare danni alle cose.

NOTA
Ulteriori informazioni sull'utilizzo dell'apparecchio!

Utilizzo sicuro

ATTENZIONE
Le persone che, per le loro possibilità fisiche, sensoriali o mentali o per la loro mancanza di esperienza o di conoscenze, non sono in grado di usare l'apparecchio con sicurezza, non devono usarlo senza la supervisione o le istruzioni di una persona responsabile. Sorvegliare i bambini che si trovano in prossimità dell'apparecchio.

PERICOLO
Tenere fuori dalla portata dei bambini i materiali dell'imballaggio, come le pellicole. Sussiste il pericolo di soffocamento.

PERICOLO
Alcuni accessori possono costituire un pericolo di soffocamento per bambini e neonati. Tenere questi materiali fuori dalla portata di bambini e neonati.

max. 3 m

Si consiglia di evitare l'impiego di cavi USB con una lunghezza superiore ai 3 m.

Nel caso in cui l'apparecchio venga esposto a una scarica elettrostatica, il trasferimento di dati tra l'apparecchio e il computer potrebbe venire interrotto e/o le funzioni dell'apparecchio potrebbero subire disturbi. In questo caso, scollegare l'apparecchio dalla porta USB e ricollegarlo, oppure riconfigurare la connessione WLAN.

Riparazione

ATTENZIONE
All'interno dell'apparecchio non esistono parti soggette a manutenzione o che necessitano di pulizia.

ATTENZIONE
Nel caso in cui l'apparecchio venga a contatto con l'acqua, disattivarlo immediatamente. Prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio, farne verificare la sicurezza operativa.

Ambiente previsto

Proteggere l'apparecchio da temperature particolarmente elevate o basse e dalle variazioni di temperatura. Utilizzare l'apparecchio solo a una temperatura ambiente compresa tra i 10° C e i 40° C.

Non posizionare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore e proteggerlo dalla luce diretta del sole.

Non esporre mai l'apparecchio a umidità, condensa e liquidi.

Utilizzare e conservare l'apparecchio in un ambiente il più possibile libero da polveri.

Alimentazione elettrica

ATTENZIONE
Non usare o caricare il dispositivo quando la batteria e danneggiata o con perdite.

Pulizia e cura

Per la pulizia della superficie dell'apparecchio evitare solventi, diluenti, detergenti o altri prodotti chimici. Utilizzare invece un panno morbido e asciutto o un pennello morbido.

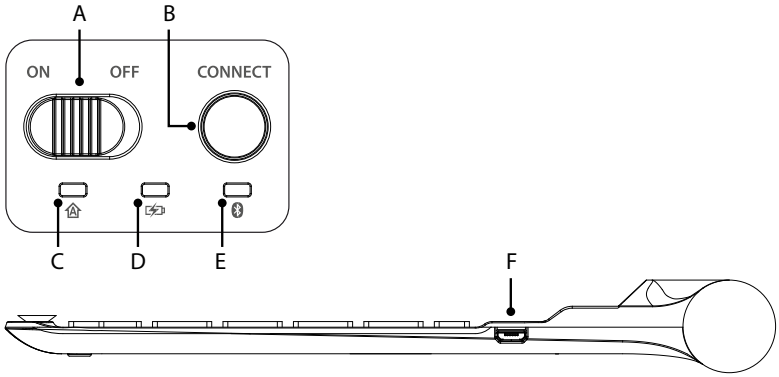
3) Dati tecnici

Dimensioni (L x A x P)	265 mm x 26 mm x 195 mm
Peso	520 g
Interfacce	Micro-USB, Bluetooth 3.0

4) Fornitura

- TrekStor Bluetooth® Keyboard
- Cavo Micro-USB
- Istruzioni per l'uso

5) Elementi di comando e collegamenti



A)	ON/OFF	Interruttore On/Off
B)	Pulsante CONNECT	per stabilire la connessione al tablet
C)	LED di stato con Blocco maiuscole	bianco (attivo)
D)	LED di stato batteria	verde (carica), giallo (scarica), rosso (in carica)
E)	LED di stato Bluetooth	lampeggiante in blu in caso di collegamento
F)	Connettore Micro-USB	

6) Messa in funzione della tastiera Bluetooth

⚠ *Per usufruire di tutte le funzioni della tastiera Bluetooth, è necessario eseguire l'aggiornamento del tablet. Per scaricare aggiornamenti, andare su "Impostazioni" ➡ "Informazioni sul Tablet" ➡ "Aggiornamenti Sistema". È sufficiente toccare "Scarica e Installa" per eseguire l'aggiornamento.*

ⓘ *Qualora sul tablet fosse già installato l'ultimo aggiornamento firmware, procedere con il punto a).*

a) Lasciare caricare completamente la tastiera Bluetooth utilizzando il cavo USB e connettore Micro-USB forniti in dotazione.

b) Inserire il tablet nella tastiera Bluetooth.

c) Collegare la tastiera Bluetooth. L'interruttore di accensione/spegnimento (ON/OFF) della tastiera è collocato in alto a destra.

7) Collegamento della tastiera Bluetooth al tablet

a) Premere il pulsante "CONNECT" sulla tastiera Bluetooth per attivare il segnale Bluetooth.

b) Accendere quindi il tablet e, dal menu delle applicazioni, andare su "Impostazioni", selezionare "Bluetooth" e trascinare l'interruttore su "I" o "ON" per attivare il Bluetooth.

c) Selezionare il dispositivo "TrekStor Bluetooth Keyboard", toccandolo fra quelli visualizzati.

ⓘ *Nel caso in cui la tastiera non venisse visualizzata, ricercarla, toccando "Cerca Dispositivi". Abilitare all'occorrenza la visibilità del dispositivo per gli altri dispositivi Bluetooth nelle vicinanze per circa 2 minuti, toccando "VT10416-2" oppure "ST10416-2".*

d) Inserire la password visualizzata utilizzando la tastiera Bluetooth e confermare, premendo il pulsante Invio (Return).

ⓘ *Il processo di collegamento è necessario soltanto al primo utilizzo del dispositivo. Una volta eseguita l'installazione, la tastiera Bluetooth si collegherà automaticamente al tablet ad ogni accensione. Assicurarsi che la modalità Bluetooth sia attiva sul tablet.*

8) Particolarità della tastiera Bluetooth

Pulsante Blocco maiuscole

Nel caso in cui sia stato attivato il pulsante Blocco maiuscole (Bloc Maiusc) nella tastiera (LED bianco), le lettere saranno scritte maiuscole oppure verranno digitati i caratteri speciali corrispondenti.

Tasto Fn

Per attivare le funzioni avanzate (simboli blu), premere contemporaneamente al pulsante blu "Fn" il tasto corrispondente alla funzione desiderata. È possibile, ad esempio, aprire il menu delle app, diminuire o aumentare la luminosità del display nonché richiamare la tastiera virtuale del tablet.

Pulsanti funzione per la gestione del tablet

La tastiera Bluetooth dispone di pulsanti speciali che consentono di gestire diverse funzioni del tablet:

- Homepage
- Ricerca
- Blocco schermo
- Impostazioni
- Seleziona tutto
- Copia
- Incolla
- Taglia
- Traccia precedente
- Play/Pausa
- Traccia successiva
- Volume -
- Volume +
- Indietro
- Email

9) Indicazioni su copyright e marchi di fabbrica

Le disposizioni relative ai diritti d'autore vietano la copia dei contenuti di queste istruzioni per l'uso (immagini, documenti di riferimento, ecc.), parziale o completa, senza l'autorizzazione del titolare dei diritti d'autore.

The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TrekStor GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

TrekStor and SurfTab are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2014 TrekStor GmbH. Tutti i diritti riservati. Per quanto riguarda eventuali riferimenti a prodotti o aziende, si tratta possibilmente di marchi di fabbrica o di nomi dei marchi dei rispettivi proprietari.

10) Istruzioni per lo smaltimento

Smaltimento

Questo simbolo indica la presenza di componenti nel prodotto e/o nella batteria in uso che, in caso di smaltimento improprio, potrebbero arrecare danni all'ambiente e/o alla salute. L'utente, in quanto proprietario di un dispositivo elettrico ed elettronico, non è tenuto a smaltire l'apparecchio dismesso come normale rifiuto domestico.

È indispensabile rimuovere la batteria dall'apparecchio dismesso prima dello smaltimento. Rivolgersi all'amministrazione comunale per conoscere le modalità di smaltimento corretto dell'apparecchio e della batteria!

Riciclaggio dei rifiuti

L'apparecchio e il relativo imballaggio di vendita sono costituiti da materie prime preziose che devono essere riciclate ai fini della protezione ambientale (riciclaggio dei rifiuti). Rivolgersi all'amministrazione comunale per conoscere le modalità di smaltimento corretto!

11) Informazioni sulla responsabilità e garanzia

Il produttore si riserva il diritto di migliorare continuamente il prodotto. Questi cambiamenti possono essere effettuati direttamente, senza essere riportati in queste istruzioni per l'uso. Per questo motivo, le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso non corrispondono necessariamente allo stato della tecnica attuale.

La garanzia di legge per i prodotti di consumo è di 24 mesi e non esiste ulteriore garanzia oltre questo limite.

Le modifiche non autorizzate dell'apparecchio (in particolare l'utilizzo di firmware di terzi o non autorizzati dal produttore, nonché le modifiche ai componenti hardware dell'apparecchio) comportano la perdita del diritto di garanzia.

TrekStor®
Enjoy now.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

As manufacturer and importer respectively:

TrekStor GmbH
Kastanienallee 8 - 10
D-64653 Lorsch, Germany

herewith declares that the products

Product: **Bluetooth® Keyboard (for VT10416-2 & ST10416-2)**

Type: **Bluetooth Keyboard**

comply with the following directive(s):

- **99/5/EC** **Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment**
- **2004/108/EC** **EMC Directive: Electromagnetic Compatibility**
- **2006/95/EC** **Low Voltage Directive**

The following norms were consulted to assess conformity:

- **EN 300 328 V1.8.1**
  Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques
- **EN 301 489-1 V1.9.2 EMC and ERM**
  EMC standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
- **EN 301 489-17 V2.2.1**
  Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment; Part 17: Specific conditions for 2,4 GHz wideband transmission systems.
- **EN 60950-1:2006 + A12:2011**
  Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements

The CE symbol confirms that this product conforms with the above mentioned norms and regulations.

The manufacturer also declares the conformity of the product according to the following directives:

- **2001/95/EC** **General Product Safety**
- **2011/65/EU** **RoHS: Hazardous substances in electrical and electronic equipment**
- **2006/1907/EC** **REACh: Regulation concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals**

T. Koroscha

Lorsch, **21.02.2014** **Thorsten Koroscha, LPM**

Supportinformationen

Sollten Sie Fragen zu Ihrem TrekStor Produkt haben, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Überprüfen Sie anhand der Produkteigenschaften und der Funktionen Ihres Gerätes (auf der Verpackung ersichtlich), ob Sie die richtigen Einstellungen vorgenommen haben.
- Lesen Sie aufmerksam die gesamte Bedienungsanleitung.
- Informieren Sie sich auf unserer Website **www.trekstor.de** über aktuelle Informationen zu Ihrem Produkt (z. B. neu verfügbare Firmware-Updates).

Wenn Sie weitergehende Fragen zu Ihrem Produkt haben, beachten Sie bitte die folgenden TrekStor Supportoptionen:

FAQ Der FAQ-Bereich unserer Website bietet Ihnen vielfältige Problemlösungshinweise. Hier erhalten Sie Antworten zu den am häufigsten gestellten Fragen zu unseren Produkten.

E-Mail Füllen Sie das Supportformular auf unserer Website aus oder senden Sie eine E-Mail an **support.de@trekstor.de**.

Telefonsupport Von Deutschland aus wählen Sie bitte **01805-TREKSTOR***, **01805-87357867***. Die Nummer der Supporthotline für andere Länder finden Sie auf unserer Website unter "SERVICE".

* 14 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz der DTAG, max. 42 Cent/Min. aus Mobilfunknetzen.

Support information

If you have any questions regarding your TrekStor product, please proceed as follows:

- Check the features as well as the functions of your device (apparent on the packaging), in order to use the correct settings.
- Read the manual carefully.
- Inform yourself on our website **www.trekstor.de/en** about the up-to-date information concerning your product (e. g. available most recent firmware releases).

In the case you have further questions regarding your product, please note the following TrekStor support options:

FAQ The FAQ area of our website offers you a wide range of problem solving hints. Here you can obtain answers to the most frequently asked questions concerning our products.

E-Mail Please fill in the support form on our website or send an E-Mail to **support.en@trekstor.de**. You can find mailing addresses for other countries when you click "SERVICE" at the menu bar on our website.

Phone support Please find the number of the support hotline for your country on our website under "SERVICE" as well.

TrekStor GmbH
Kastanienallee 8-10
D-64653 Lorsch, Germany

www.trekstor.de

BA-BTKB-VT3G-STX1013G-V1-10-IT-140312